



Брюксел, 12 март 2018 г.
(OR. en)

6841/18

LIMITE

JUR 105
COMAR 5
COJUR 4
ENV 156

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	5171/18 COMAR 1 JUR 10 COJUR 1 ENV 8 + ADD1
Относно:	МОРСКО БИОЛОГИЧНО РАЗНООБРАЗИЕ НА ЗОНИТЕ, РАЗПОЛОЖЕНИ ИЗВЪН НАЦИОНАЛНИТЕ ЮРИСДИКЦИИ (UNCLOS) – проект за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори от името на Европейския съюз по международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции – проект за указания за водене на преговори по международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции

1. На 4 януари 2018 г. Комисията представи на Съвета препоръка за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори по международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции.¹
2. Работна група „Морско право“ (COMAR) разгледа препоръката на 25 януари 2018 г. и на 28 февруари 2018 г.

¹ Док. 5171/18 + ADD 1

3. На 25 януари 2018 г. работна група „Морско право“ (COMAR) обсъди предложеното решение на Съвета и указанията за водене на преговори, поместени в препоръката. Групата изрази становище, че текстът на решението и на указанията за водене на преговори следва да бъдат приведени във възможно най-голяма степен в съответствие с Решение (ЕС) 2016/455 на Съвета от 22 март 2016 г. за разрешаване на започването на преговори по елементите на проект на текст на международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право (UNCLOS), както и с указанията за водене на преговори (док. 6862/16 ADD1), които бяха приети за целите на преговорите относно зоните, разположени извън националните юрисдикции, по време на заседанието на Подготвителния комитет. Работната група постигна съгласие да добави материалноправно основание към проекта за решение на Съвета, да определи COMAR за специален комитет, който трябва да бъде консултиран в хода на преговорите, да включи съображения и разпоредби, подчертаващи смесения характер на преговорите и свързаното с това задължение за лоялно сътрудничество, както и формулировки, ограничаващи разрешението за водене на преговори, от името на Европейския съюз, до компетентностите на Европейския съюз, които вече са били упражнени във вътрешен план.
4. На 28 февруари 2018 г. работната група постигна съгласие по проекта за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори, от името на Европейския съюз, по въпроси, попадащи в компетентността на Съюза и по отношение на които Съюзът е приел правила, по международен правно обвързващ инструмент в рамките на UNCLOS, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции. На същото заседание беше постигнато съгласие и по проекта за указания за водене на преговори.
5. Във връзка с гореизложеното и при потвърждение от страна на Комитета на постоянните представители Съветът се приканва:

- да приеме проекта за решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори от името на Европейския съюз по международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции, поместен в док. 6698/18 JUR 95 COMAR 3 COJUR 3 ENV 140;
- да постигне съгласие по указанията за водене на преговори по международен правно обвързващ инструмент в рамките на Конвенцията на ООН по морско право, предназначен за опазване и устойчиво използване на морското биологично разнообразие в зоните, разположени извън националните юрисдикции, поместени в док. 7008/18 JUR 120 COMAR 6 COJUR 5 ENV 167.

Европейският парламент ще бъде информиран в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС, като решението, както и указанията за водене на преговорите, ще бъдат предадени на Парламента.
